

## SUMMARY. №11 (98). 2010

---

Issue number 11 of the journal «ARCHE» is dedicated to the Belarusian linguistics of the 1920-s. Almost one hundred per cent of its outstanding representatives were killed by Stalin's totalitarian machine in the decade following. Their texts were to be forgotten and have never been reprinted since then.

The issue has been compiled by **Siarhiej Zaprudzki**, a linguist and professor of the philological faculty of Belarusian State University. He is also the author of the preface to the issue.

The first section «Belarusian Scientific Terminology Development» contains the following texts: **Liavon Bildziukievich's** «Belarusian Mathematical Terminology Foundation,» **Uladzislau Charzhynski's** «To the Matter of Belarusian Scientific Terminology,» **Arkadz Smolich's** review on the issues of «Belarusian Scientific Terminology,» **Yaukhim Kipiel's** review on «Chemistry Handbook by Sazonau and Viarkhouski,» **Mikola Hutkouski's** preface to «Belarusian Law Terminology,» **Mikola Baykou's** reviews «To the Question of Foreign Words in Our Language,» «About Our Linguistic Terminology,» «Our Own and Borrowed Words, or about Comrade Shulman's Speculations,» **Yanka Bialkievich's** and **Yulyan Dreyzin's** reviews, **Leu Akinshevich's** analysis «To the Question of Belarusian Law Terminology,» **Uladzislau Charzhynski's** «Introduction to Belarusian Terminology». The section also presents texts by some other authors: «Belarusian Terminology (to Inbelkult's Attention),» a review on «Anatomy, Physiology, and Hygiene. A Handbook for Secondary Schools by Dr. Tsvikievich,» «Some Remarks about Belarusian Literary Terminology,» «A Letter to the Editorial Staff from the Institute of Scientific Language.»

The second section «Activities in the Field of Lexicography» presents the following works: **Mikola Baykou's** reviews Belarusian Vocabularies and that on the Haretskis' dictionary, **Stsiapan Niekrashevich's** survey of V. Lastouski's dictionary, Piatro Buzuk's review on M. Baykou and M. Haretski's *Practical Russian-Belarusian dictionary*, **Leu Tsviatkou** and **Ryhor Horbakh's** review on *Russian Belarusian dictionary by S. Niekrashevich and M. Baykou* (1928). The following analyses are also published here: **Yaukhim Karski's** «What Is to Be Done with Regard to Belarusian Language and Literature?» and **Mikola Kaspiarovich's** «How to Compile a Dictionary.»

The third section «Spelling Development» presents the following works: **Anton Lutskievich's** article «About Our Spelling», an anonymous author's «Report on «Belarusian Grammar by B. Pachobka,» **Branislau**

**Tarashkievich's** preface to «Belarusian Grammar for Schools» (1929), **Anatol Bahdanovich's** research «About Unestablished Cases of Our Spelling,» a preface «From the Editing Board of the Magazine «Asvieta,» **Leu Tsviatkou's** publications «To the Question of Spelling Revision» and «About Some Disputable Issues of Belarusian Spelling and Its Revision,» **Stsiapan Niekrashevich's** essay «An Academic Conference on Spelling and Graphics Reform and Its Results,» **Yazep Liosik's** «A Letter to the Editorial Staff,» **Yazep Troska** and **Ryhor Kaziela's** research «Some New Questions about Our Spelling and Graphics,» **Siarhiey Zambrzhytski's** «To the Question of Orthography at School,» **Vosip Vouk-Lievanovich's** polemics «Got Interested, Read and... Felt Sorry for Doing So,» **Vasil Samtsevich's** «Spelling Literacy in Our Seven-Year Schools,» **Anton Liosik's** «Literacy Degree Among Seven-Year School Leavers of 1928,» **Yaukhim Karski's** review on «Materials of the Academic Conference on Belarusian Spelling and Alphabet Reform,» **Leu Tsviatkou's** «Remarks on Foreign Proper Names Spelling and Declension,» **Yazep Liosik's** «Belarusian Spelling Reform and Stabilization Project.»

The fourth section «Fiction Language Study» presents **Piatro Buzuk's** research «Language and Spelling in Yakub Kolas's Works» as well as «Language and Spelling in Tsishka Hartny's Works.»

Section number five «Discussion about Literary Language Formation Concept» presents **Paviel Liubietski's** essays «About the Literary Belarusian Language» and «Language Culture (Opening a Rubric in the Magazine «Uzvyshsha,»» **Yazep Liosik's** «Grammar Notes,» **Piatro Buzuk's** «Language Culture in «Uzvyshsha,» **A. Kharevich's** «Language as an Ideal,» «The Belarusian Language as a Social and Class Irritant,» **Vosip Vouk-Lievanovich's** «About Some of the Most Important Drawbacks of the Literary Belarusian Language.»

The last section of the issue «Linguistics in West Belarus» presents an introduction to «Terminology in Anatomy and Physiology» **Vatslau Lastouski's** «One Word» study,» as well as «About Words World and Light,» «About the Word Page,» «Corrections to Words Agriculture and Crop Farming.»